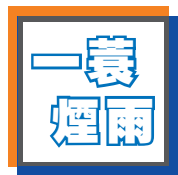


# 樂天詩才橫溢 唐宣宗作詩悼念



唐代有位詩人，在他去世後，唐宣宗特為他寫下悼念詩：

綴玉聯珠六十年，誰教冥路作詩仙。  
浮雲不靈居易，造化無為字樂天。  
童子解吟長恨曲，胡兒能唱琵琶篇。  
文章已滿行人耳，一度思卿一愴然。

(李忱《弔白居易》)

唐宣宗李忱精於聽斷，在位十餘年間，已把國家治理得井井有條，史家稱他：「頌聲載道，雖漢文、景不足過也。」他既有政治才能，也愛好詩歌，尤其對白居易十分敬重。可惜在他即位後僅五個月，即會昌六年八月，年已七十五歲高齡的白居易不幸離世。唐宣宗遂寫下此詩，抒發哀思。

全詩中可見宣宗身為一國之君對白居易這位詩人的尊崇，首聯已誇讚白居易的作品有如「綴玉聯珠」，他一生六十年的藝術創作，光彩四射，稱他「詩仙」也不為過。可惜的是這位「詩仙」踏上冥路，不在人世，真是天妒英才！

頌聯中嵌入「居易」「樂天」，說白居易被上蒼召去，如他一樣高尚的人竟也未遭造化眷顧。頸聯嵌入白居易兩篇代表作《長恨歌》和《琵琶行》，

都是「童子解吟」和「胡兒能唱」的，可見他的作品連孩童也易懂，又流傳地域廣，因其音韻和諧悅耳，連胡人也歡迎。尾聯更進一步表示白居易的作品已風行天下，「文章已滿行人耳」了，可惜的是每聽到你的作品，就更加想你、更加有無限的傷痛。

全詩通俗易懂，並無深辭艱句，亦無用典，只是嵌字引出詩人的名字和作品，讚揚了白居易在文壇上崇高的藝術成就，同時抒發無盡的哀思。

## 敘事生動 針砭時弊

白居易最廣為流傳的作品，應屬他所作的兩篇敘事詩《長恨歌》和《琵琶行》。《長恨歌》可分為三個部分，第一部由「漢皇重色思傾國，御宇多年求不得」至「緩歌慢舞凝絲竹，盡日君王看不足」。交代唐玄宗與楊貴妃的愛情生活，說明皆因玄宗沉溺美色，致使安史之亂爆發。

第二部分由「漁陽鼙鼓動地來，驚破霓裳羽衣曲」至「悠悠生死別經年，魂魄不曾來入夢」。寫馬嵬兵變，貴妃被殺。玄宗入蜀及回返故都，但人面全非，星河冷落，一片淒涼。

第三部分「臨邛道士鴻都客，能以精誠致魂魄」



●白居易的詩歌通俗易懂，敘事生動，至今仍然深受喜愛。圖為改編自《長恨歌》的同名實景歷史舞劇。資料圖片

至最後「天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期」。寫玄宗苦思貴妃，以及貴妃在蓬萊宮中接見使者的情景。表現了兩人堅定的信念和可歌可泣的愛情。當然也對玄宗沉迷美色，只顧享樂而誤國進行批判。

《琵琶行》寫於白居易被貶為江州司馬期間，全詩通過寫琵琶女的際遇，結合詩人自己在宦途所受到的打擊。詩中以「大珠小珠落玉盤」等細膩描寫，描述琵琶演奏高超的技巧，成為後世修辭學的經典例子。

他又記述琵琶女以前風光的時刻，與她今日的不幸遭遇形成反襯，正是「未成曲調先有情」。他對琵琶女表示深切的同情外，也批評了當時社會的風氣，只求功利而未有對人尊重。在此「春江花朝秋

月夜」，也只有「取酒還獨傾」的無奈。他不滿一切不平的現象，同時也抒發了對自己無辜被貶逐的憤懣之情。他唱出了「同是天涯淪落人，相逢何必曾相識」的心聲，最後只有更令他這個「江州司馬青衫濕」。

白居易秉持「達則兼濟天下，窮則獨善其身」的理念，《長恨歌》以華美的語言和動人的愛情故事著稱，展現了他對歷史與人性的深刻洞察；《琵琶行》則以生動的描寫和真摯的情感，反映了社會底層人物的悲歡離合。兩首詩的語言通俗易懂、情感真摯，藝術表現力強，成為千古絕唱。難怪引得君王親自寫詩，弔唁這位詩人。

●雨亭 退休中學中文科教師，從事教育工作四十年

# 貶謫陽山經歷 成就韓愈仕途



韓愈是中唐時期的文學家。蘇東坡

《潮州韓文公廟碑》中讚其「文起八代之衰，而道濟天下之溺」，享有「百代文宗」和「文章巨公」的美譽。文學史上，他居於「唐宋八大家」之首。

不過，韓愈作為文學家的同時也是一位有作為的政治家，並非僅有詩名。道濟天下之後的兩句便是「忠犯人主之怒，而勇奪三軍之帥」，體現了他非凡的政治成績。

韓愈終年57歲，僅25歲便高中進士，29歲在汴州董晉幕府任職，36歲晉升監察御史。相較於杜甫「不作河西尉，淒涼為折腰」、李白「大鵬飛兮振八裔，中天摧兮力不濟」可謂仕途順利。

監察御史雖是正八品下的小官，但權限很大。據《新唐書·百官志三》記載，監察御史「掌分察百僚，巡按州縣，獄訟、軍戎、祭祀、營作、太府出納皆蒞焉；知朝堂左右廂及百司綱目。」

然而凡事皆有兩面，監察御史雖有眾多職權，但韓愈官途不順也是從此起。

直言上諫是監察御史的本分，但也同樣容易得罪皇帝和百官。韓愈就因為上了一本《論天旱人饑狀》得罪權臣，被貶為陽山縣令。

## 廣施善政 為民謀利

在被貶陽山縣令期間，眾多學子投於韓愈門下，使落後偏僻的陽山地界成為文化重地。

由於韓愈出身貧寒，因此能夠深入民間，主動參與當地民眾的生產勞動，通過政策改善百姓生活，後來他在潮州、袁州也提出許多改善百姓生活的政策，《新唐書·韓愈傳》中記載他「有愛於民，民生子以其姓字之」，即是說百姓感恩韓愈，以韓字作為孩子的字。韓愈在陽山三年，少了許多理想主義和文人的習氣，轉為着眼現實，更加關注黎民百姓的生活。

永貞元年(805年)憲宗即位，元和六年(811年)韓愈被召回京任國子博士，累官至太子右庶子。四年後，時年50歲的韓愈卻以行軍司馬的職務，配合宰相裴度平定淮西吳元濟之亂以其謀略、果敢立下軍功。正是這次出征體現出韓愈具有處理

軍國大政的能力，憲宗擢升他為正四品的吏部侍郎。

## 韓柳命運相似亦相惜

此時韓愈大概不會想到，兩年以後他因反對佛骨而險些被殺頭，被貶為潮州刺史，前往潮州的途中愛女病逝，韓愈悲痛不已。任職期間，韓愈上表懺罪謝恩，稱自己「年纔五十，髮白齒落，理不久長」。820年憲宗之子穆宗繼位，將韓愈召回京中，直至824年於家中逝世，再未離京。

歷史上，將相貴胄時有貶謫，與韓愈齊名的柳宗元亦有相似境遇，二人也是舊相識。柳宗元逝世後韓愈為他作《祭柳子厚文》，其中寫到「子之中棄，天脫駟羈；玉佩瓊瑤，大放厥詞」，即是說，柳宗元仕途中被貶謫，是上天解除了對他的束縛，令他的文章如玉石一樣閃耀。對於韓愈自己來說，因諫迎佛骨被貶何嘗不是如此？

●籟澄 資深中學中文、中國歷史科老師，香港歷史文化研究會理事。教學經驗豐富，曾出版多本暢銷中文、中國歷史參考書。

# 戲曲中曹操為何淪為「白臉奸相」？



中國傳統戲曲中有一個很有意思的現象，就是把一些要演繹的人物「臉譜化」。通過臉譜的造型、圖案和顏色，開宗明義地告訴觀眾，這些人物的性格。

好或壞、忠或奸、賢或愚……這些分類過於簡單，不符合真實甚至太過「二元化」，卻能使得舞台上的人物形象鮮明、清楚明白，觀眾一早就知角色好壞，不用再費心思去猜測。

這樣的好處是，無論觀眾的文化水平高低不同，一看台上角色的臉譜就可說出這個紅臉美髯的是關公、黑臉虯髯的是張飛、白臉長鬚的是曹操，角色在觀眾眼中忠奸分明。

中國戲曲種類很多，歷史悠久，有漢劇、秦腔、崑曲、京劇、川劇、粵劇，很多都有臉譜的流傳。戲曲中往往以「白臉奸相」來象徵曹操。

正史《三國志》到《世說新語》再到小說《三國演義》，都稱曹操為「奸」。據裴松之註《三國志·魏書·武帝紀》所載，曹操之父曹嵩本是夏侯氏之子，宦官曹騰將他收為養子後才改姓曹。當時認為拜宦官為義父是一種恥辱，曹嵩名聲不好，連帶曹操也被歧視，陳琳在討曹操的檄文中指責他是「贅閹遺醜，本無懿德」，就是從世上否定曹操。

相關正史、坊間傳說或戲曲中，提到曹操的小名叫「阿瞞」，在《三國演義》中經常有出現，但正史《三國志》並沒有記載。

## 曹操小字「阿瞞」實為民間流傳

《曹瞞傳》(據傳為吳國人所作)中記載：「太祖一名吉利，小字阿瞞。」這「瞞」字，有欺騙、瞞騙的意思，肯定含有貶義，用以影射他性格多疑，好用計謀。從各種材料綜合分析，曹操小字阿瞞的說法，應是民間小說、演義說書流傳的改動。曹操小字應是「阿滿」，表示美滿吉利之意。

《曹瞞傳》只屬野史集記，不入史家之列。到了唐代，《曹瞞傳》在《北堂書鈔》中竟列入《樂部·倡優》，其中說曹操常和倡優交往作樂，又納娼家女為妾。

在《三國演義》第七十二回《曹阿瞞兵退斜谷》，直接稱曹操的小字，甚至直呼曹操為「老瞞」，就如第六十一回《孫權遺書退老瞞》，明顯可看出對曹操的輕視與貶低。在《三國演義》第四回，說到曹操與陳宮為逃避董卓追殺，去結義兄弟呂伯奢之家。伯奢盛意拳拳留下他們，叫他們休息一下，自己要出去買酒。一向性格多疑的曹操既怕伯奢出外通風報信，又怕伯奢的兒子們加害於他，故而下手為強。

曹操殺了呂伯奢一家，並拋下了「寧教我負天下人，休教天下人負我」之句。這一故事加深了曹操的好角形象。史書《三國志》中沒有曹操殺呂伯奢的記載；《三國志·魏書》則記載呂伯奢的兒子及其賓客試圖搶劫曹操，曹操殺了數人。當然，史書在民間的傳播遠遠不及演義小說，那句經典的台詞和「奸雄」形象已經深入人心。

另有一個大「黑鍋」，是《赤壁》一詩：「東風不與周郎便，銅雀春深鎖二喬。」此詩杜牧是說，假如蜀吳聯軍不能打敗曹操，結果自然是東吳一切都落入曹操之手，包括大、小喬，她們可能會被囚居於銅雀台，成曹操之妃嬪了。羅貫中把杜牧之詩巧妙利用，更將曹操的《銅雀台賦》中的「連二橋於東西兮，若長空之蝦蟇。」兩句，改成「攬二喬於東南兮，樂朝夕之與共」以證明曹操起兵攻打東吳，目的是二喬。

《三國志·魏書》中沒有記述以上事件，銅雀台是曹操赤壁戰敗後兩年返回鄴城修建的，而曹植的《銅雀台賦》寫於再兩年之後，即成詩是於赤壁之戰之後的四年。羅貫中把「連二橋」變成「攬二喬」，塑造了曹操好色的形象。

至此，曹操之「奸雄」形象已在各種或誇張或虛構的作品中被塑造成型，成了戲曲中經典的白臉形象。其實，除去奸臣，作為帝王的曹操同樣形象鮮活，他在《讓縣自明本志令》中寫到：「設使天下無有孤，不知當有幾人稱帝，幾人稱王。或者人見孤強盛，又性不信天命之事，恐私心相評，言有不遜之志，妄相忖度，每用耿耿。」可見他對自己有清晰認知，自知身為亂世之君必要面對流言蜚語，也道出自己對失權喪命的擔憂。

●任平生 資深中學中文科教師，多年深耕於教育工作

# 哪吒傳說不斷完善 現代再添新章



雖然已經寫了好幾篇有關哪吒的文章，但乘著《哪吒2》成為全球動畫電影票房第一的這個時機，我也從文化角度寫寫哪吒。

## 《封神演義》是「集體創作」

哪吒是《封神演義》的一個重要角色，他臂套乾坤圈、身圍混天綾、手持火尖槍、腳踏風火輪，輔助姜子牙討伐商紂，最後肉身成聖。《封神演義》是一部成於明代隆慶、萬曆年間的話本小說，雖然說是許仲琳所作，但其本質上應該是「集體創作」的。

心理學家榮格(Carl Jung)認為集體無意識主要是由原型組成的，他認為原始意象或原型應當是「我們祖先的無數類型的經驗提供形式，可以這樣說，它們是同一類型的無數經驗的心理殘跡」。而哪吒的確也是由「無數經驗的心理殘跡」組合而成。

## 「哪吒」源自梵語

據學者考證，「哪吒」一詞來源自梵語Nalakū vara，漢語譯音為「那吒俱伐羅」或「那羅鳩婆」，原為印度教神祇。唐代佛經《佛所行贊·生品》指：「毗沙門天王，生那羅鳩婆，一切諸天眾，皆悉大歡喜」，是中土比較早期有關「那羅鳩婆」的記載。

另一本唐代高僧義軌書籍《北方毗沙門天王隨軍護法儀軌》寫：「爾

時那吒太子手捧戟，以惡眼見四方」，又自言道：「我祖父天王(吠室羅摩那羅閣，即毗沙門天王)及我那吒……」。這裏，「那羅鳩婆」譯作「那吒」，而「毗沙門天王」則一書寫作那吒生父，一書寫作那吒祖父。必須要提的是，「毗沙門天王」是「四大天王」之一的北方天王，又譯作「多聞天王」，而「多聞天王」形象就是右手托寶塔，左手持三叉戟，正好跟《封神演義》中的陳塘關總兵「托塔天王」李靖一樣。

到了宋代，哪吒信仰漸漸在民間流傳。南宋洪邁《夷堅志·三志辛06》「程法師」條記載張村程法師「行茅少正法，治病驅邪」。一次，程法師遇到石精，於是便「持那吒火毬咒結印叱喝」，把石精驅走。這條資料雖然沒辦法說明哪吒是作為佛教還是道教神祇在民間流行，但也大概展示了南宋哪吒信仰在民間流傳的情況。

●《哪吒2》中的「魔童哪吒」形象同樣是身圍混天綾、手持火尖槍、腳踏風火輪。圖為市民與哪吒塑像合影。



●《哪吒2》中的「魔童哪吒」形象同樣是身圍混天綾、手持火尖槍、腳踏風火輪。圖為市民與哪吒塑像合影。

網上圖片  
仙，身長六丈，首帶金輪，三頭九眼八臂，口吐青雲，足踏盤石，手持法律。」書中又寫道：「托胎於托塔天王李靖」，其兄長是軍叱(金吒)和木吒(木吒)，又有「戰殺九龍」、「割肉刻骨還父」等事，後來《封神演義》顯然借鑒了這些情節。

不過，需要注意的是，哪吒「割肉刻骨還父」應該是源自成書於北宋景德元年(1004年)的《景德傳燈錄》。該禪宗典籍寫道「那吒太子析肉還母，析骨還父，然後於蓮華上為父母說法」。顯然，哪吒的形象是在宋代慢慢地形成，而且愈來愈飽滿，情節也愈來愈豐富。最後《封神演義》總其成，卒之創造出今天人所共知的「三太子哪吒」。

## 元代出現「三頭八臂」形象

到了元代，哪吒的形象也愈來愈接近《封神演義》的描述。據《繪圖三教搜神大全》「那吒太子」條記：「那吒(哪吒)本是玉皇駕下大羅

●葉德平博士 香港教育大學「文化傳承教育與藝術管理榮譽文學士」課程統籌主任、「戲曲與非遺傳承中心」副總監，曾出版多本香港歷史、文化專著。